УДК [61+615.1] (06) ББК 5+52.81 А 43 ISBN 978-985-21-1865-1

К. Верма

ИНДИЙСКИЕ РУКОПИСНЫЕ ПАМЯТНИКИ ПО МЕДИЦИНЕ

Научный руководитель: ст. преп. Д.М. Ромашко

Кафедра белорусского и русского языков Белорусский государственный медицинский университет, г. Минск

K. Verma INDIAN HANDWRITTEN MANUSCRIPTS ON MEDICINE

Tutor: senior lecturer D.M. Romashko

Department of Belarusian and Russian Languages Belarusian State Medical University, Minsk

Резюме. В данной публикации изучены традиционная индийская медицина Аюрведа и традиционная персидско-арабская медицина унани. Определено влияние традиционной медицины на современную. Исследованы рукописные индийские книги по медицины в период от древности до Средневековья. Выявлена ценность медицинских рукописных книг в современной медицине.

Ключевые слова: рукописные книги, Аюрведа, унани, традиционная медицина.

Resume. This publication examines traditional Indian medicine, Ayurveda, and traditional Persian-Arabic medicine, unani. The influence of traditional medicine on modern medicine has been determined. Handwritten Indian books on medicine from ancient times to the Middle Ages have been studied. The value of medical handwritten books in modern medicine is revealed.

Keywords: handwritten books, Ayurveda, unani, traditional medicine.

Актуальность. История индийской медицины берет свое начало в глубокой древности. Однако большинство знаний, полученных опытным путем тысячелетия назад, используются в медицинской практике по сей день и не имеют аналогов. Поиск новых способов лечения заболеваний не прекращается, новые лекарственные препараты продолжают изготавливаться. Знание истории медицины, условий ее развития и практического закрепления у различных народов позволяет создавать новые методы лечения, широко используя опыты прошлых столетий.

Цель: определить ценность индийских рукописных книг по медицине и их влияние на развитие мировой медицины в целом.

Залачи:

- 1. Изучить историю традиционных медицин Аюрведы и унани и их влияние на современные медицинские практики.
- 2. Исследовать содержание индийских рукописных книг по медицине разных исторических эпох и выделить их особенности.
- 3. Определить ценность медицинских знаний, полученных столетия назад, и их влияние на современную медицину.

Материалы и методы. Индийская медицина имеет долгую историю, восходящую к ведическим временам, когда были опубликованы отрывки из «Атхарваведы». «Атхарваведа» — одна из четырех вед. Она была написана между 1200 - 900 годами до нашей эры. В ней содержатся гимны и молитвы для лечения болезней. Текст написан на ведическом санскрите [1]. Считается, что именно с этого произведения началась индийская традиционная медицина под названием Аюрведа,

УДК [61+615.1] (06) ББК 5+52.81 A 43 ISBN 978-985-21-1865-1

которая практикуется в Индии по сей день. Аюрведа признает три основных типа энергии или функциональных принципа, присущих всем живым существам. Аюрведа, холистическая система медицины, утверждает, что каждый человек обладает врожденными жизненными силами (дошами), которые взаимосвязаны со всем во Вселенной. Дисбаланс в одном аспекте организма может глубоко повлиять на другие. Когда этот дисбаланс присутствует, это может привести к развитию заболеваний.

Аюрведа в первую очередь подразумевает правильное питание, изменение образа жизни и природные средства для восстановления баланса. Хотя Аюрведа делает упор на общее благополучие, она также может предписывать специальные методы лечения определенных заболеваний. Основная цель аюрведического лечения – поддержать способность организма выводить токсины, облегчить симптомы, повысить сопротивляемость болезням, уменьшить стресс и способствовать большей гармонии и равновесию в жизни [2].

Однако не только тексты «Атхарваведы» использовались для лечения заболеваний. Другими, более важными рукописными медицинскими текстами являются «Сушрута самхита» и «Чарка самхита», созданные в золотой век индийской медицины между 800 – 1000 годами до нашей эры. Согласно индуистским верованиям, расчленение мертвого тела было запрещено, поэтому анатомические знания были ограничены, тогда как хирургические – достаточно развиты. «Сушрута Самхита» была написана врачом Сушрутой, известным как «отец хирургии», жившим примерно в 6 веке до нашей эры. Он писал, что у хирурга должно быть 20 острых и 101 тупой инструмент различного типа. Книга содержит 186 глав и описание 1120 заболеваний. Сушрута описал операции в восьми разделах. В книге есть описание многих известных хирургических вмешательств, включая пластические операции, такие как ринопластика, удаление инородных тел и т.д. В ней также говорится о том, чему должен обучаться будущий хирург. «Сушрута самхита» широко известна в неспециализированных источниках по истории медицины благодаря своему уникальному подходу и обсуждению вопросов хирургии. Это самый ранний медицинский трактат в истории, который предлагает, чтобы студент-хирург получения систематически осматривал тело умершего ДЛЯ представления о человеческом теле и его органах. Трактат Сушруты, самое раннее письменное упоминание о ринопластике с использованием щечного лоскута, до сих пор служит справочным материалом для реконструкции носа.

«Чарка Самхита» была написана врачом Чаркой примерно в 1 тысячелетии до нашей эры на санскрите и посвящена аюрведе. Она содержит 120 глав, разделенных на 8 книг. В ней рассказывается о человеческом организме, этиологии и симптомах различных заболеваний, а также о лекарствах для их лечения. Это был один из первых текстов, в котором говорилось о моральной ответственности и этике медсестер и врачей, устанавливающих для себя этический кодекс, например, соблюдение конфиденциальности пациентов и запрос согласия. Автор также писал, что медицинские знания безграничны, и врачи должны посвятить свою жизнь тому, чтобы узнать как можно больше. В текстах говорится, что пища может исцелить организм, но неправильное питание может вызвать болезни.

УДК [61+615.1] (06) ББК 5+52.81 A 43 ISBN 978-985-21-1865-1

В средние века в Индии появилась медицина унани, ознаменованная переводом греческих медицинских текстов на персидский язык. Медицина унани, традиционная персидско-арабская медицина, часто называемая исламской или арабской, зародилась в Древней Греции и процветала в арабском мире. Она подчеркивает целостный характер здоровья, признавая взаимосвязь физического, умственного и духовного аспектов личности. Практикующие врачи, известные как хакимы, используют комплексную материа-медику, полученную из трав, минералов и животных источников, для восстановления баланса и облегчения заживления. Медицина унани и Аюрведа сосуществовали во время вторжения Александра Македонского в Индию, что привело к значительному обмену знаниями. Сходство фундаментальных концептуальных основ двух систем служит свидетельством этого обмена. В XII веке медицинская традиция средневекового ислама была привнесена в Индию с образованием султаната Дели. Служение при дворе врачей-хакимов способствовало интенсивному развитию медицины унани в Индии и пополнению медицинских знаний.

В этот период происходил интенсивный обмен знаниями, что привело к знаний из разных областей, таких аюрведа как Примечательным произведением этого периода является «Шарангадхара Самхита», написанная в XIII веке и ставшая полезной книгой для понимания фармации и изготовления различных лекарственных препаратов. Она состоит из трех разделов, которые делятся на 32 главы. Всего в ней 2600 стихов. В книге содержатся полезные ПО применению И изготовлению различных аюрведических препаратов. Еще одна книга того периода «Бхавпракаша», в которой рассматриваются различные аспекты медицины, была написана в XVI веке, что делает ее одним из последних классических текстов. В ней 10268 стихов. Они содержат сведения об эволюции и богатстве индийских медицинских знаний в течение многовекового периода [3].

Результаты и их обсуждение. Возникшая до нашей эры традиционная индийская медицина Аюрведа стала базой для развития медицинских знаний на протяжении многих столетий. Аюрведа рассматривает человека как единое целое и уделяет внимание не только симптомам, но и первопричинам заболевания, а также врожденным жизненным силам человека (доши). Практики Аюрведы актуальны в современном мире. Аюрведа была адаптирована для западного потребления, в частности, Бабой Хари Дассом в 1970-х годах и Махариши Аюрведой в 1980-х годах [4]. По состоянию на 2023 год в стране насчитывалось 23 колледжа аюрведы, и в настоящее время их число увеличивается. В таких штатах, как Гуджарат, количество колледжей больше, чем в других.

Основными источниками медицинских знаний Древней Индии являются рукописные книги: «Атхарваведа», «Сушрута Самхита» и «Чарка Самхита». Основное различие между этими тремя книгами заключается в том, что «Атхарваведа» заложила основу Аюрведы, «Сушрута Самхита» — основу хирургии, тогда как «Чарка Самхита» — основу медицины. Именно благодаря этим книгам аюрведа по-прежнему широко используется на Индийском субконтиненте, и в настоящее время ее используют 80% населения Индии и Непала. Многие процедуры,

описанные в этих книгах, лежат в основе современных процедур, таких как ринопластика. Эти тексты заставляют нас осознать важность сохранения и изучения обширного и разнообразного медицинского наследия Индии.

Появление в Средние века медицины унани значительно обогатило медицинские знания в Индии. Унани принесла сведения о приготовлении лекарств из целебных трав, что отразилось в книге «Шарангадхара Самхита». А в книге «Бхавпракаша» обобщены обширные познания в медицине, полученные в период с древности до Средних веков.

Выводы:

- 1. Традиционная индийская медицина Аюрведа и традиционная персидскоарабская медицина унани оказали глубокое влияние на развитие мировой медицины.
- 2. Индийские рукописные книги по медицине, написанные в разные исторические периоды, заложили основу современных медицинских знаний: «Сушрута Самхита» основы хирургии, в частности, ринопластики; «Чарка Самхита» основы медицинской этики и других научных направлений; «Шарангадхара Самхита» основы фармакологии; «Бхавпракаша» попытка систематизации медицинских знаний.
- 3. Индийские рукописные книги по медицине оказали огромное влияние на развитие мировой медицины. Многие методы лечения, примененные в древности, активно используются в современной медицинской практике; многие традиционные способы лечения заложили основу для развития новых; знания по фармакологии повлияли на появление новых лекарств и способов их приготовления.

Литература

- 1. Ayurveda / Health / Johns Hopkins Medicine [Электронный ресурс]. Электрон. дан. Режим доступа: https://www.hopkinsmedicine.org/health/wellness-and-prevention/ayurveda (дата обращения: 29.05.25).
- 2. India / Britannica [Электронный ресурс]. Электрон. дан. Режим доступа: https://www.britannica.com/place/India (дата обращения: 29.05.25).
- 3. Shiwali Sharma et al, A review of Bhavaprakasha: an important ayurvedic treatise / Shiwali Sharma, Usha Sharma, Shuchi Mitra, Khem Chand Sharma. Int. J. Res. Ayurveda Pharm. 14 (4), 2023 C. 105 112.
- 4. Results of survey on Ayush (July 2022 to June 2023) Released / Ministry of Statistics & Programme Implementation [Электронный ресурс]. Электрон. дан. Режим доступа: https://www.pib.gov.in/PressReleaseIframePage.aspx?PRID=2025076 (дата обращения: 29.05.25).